22003D0164

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 164/2003

zo 7. novembra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR PRE EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom upravujúcim Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, ďalej iba „dohoda“, a najmä jej článok 86 a 98,

keďže:

(1) protokol 31 k dohode bola zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru pre EHP č. 102/2000 z 10. novembra 2000 ([1]);

(2) je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody, aby sa zahrnulo rozhodnutie č. 1230/2003/ES Európskeho parlamentu a Rady z 26. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: „Inteligentná Energia – Európa“ (2003 – 2006) ([2]).

(3) protokol 31 k dohode by sa preto mal doplniť a zmeniť, aby sa umožnilo uskutočňovanie tejto rozšírenej spolupráce od 1. januára 2003,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Článok 14 protokolu 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. po odseku 2dsa vkladá tento nový odsek:

„2e. Od 1. januára 2003 sa štáty EZVO zúčastňujú na programe spoločenstva uvedenom v odseku 5g) a na akciách, ktoré z neho vyplývajú, s výnimkou jeho osobitnej oblasti ‚Coopener‘ a akcií, ktoré z nej vyplývajú.“;

2. v ods. 5 sa pridáva toto:

„g) **32003 D 1230**: rozhodnutie č. 1230/2003/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: ‚Inteligentná Energia – Európa‘ (2003 – 2006) (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29).“;

3. „Ods. 5 a), b), c), d), e) a f)“ v ods. 3 a ods. 4 sa nahrádza „ods. 5 a), b), c), d), e) a g).“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň po poslednom oznámení Spoločnému výboru pre EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Uplatňuje sa od 1. januára 2003.

([1]) Ú. v. ES L 7, 11.1.2001, s. 38.
([2]) Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29.
(*) Ústavnoprávne požiadavky neboli oznámené.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddieli EHP a v dodatku o EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 7. novembra 2003

Za Spoločný výbor pre EHP
predseda
HSH PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN